

~~Page 9, line 1, change "3, 5" to --3', 5'-- and change "6, 7 of its own" to --6', 7'--;~~

~~Line 2, change "12, 13" to --12', 13'--;~~

~~Line 4, change "12, 13" to --12', 13'-- and change "11" to --11'--;~~

~~Line 5, change "14" to --14'--.~~

~~Page 12, delete entire page.~~

IN THE CLAIMS

~~Please amend claims 1-12 as follows.~~

1. (Amended) A motor-vehicle window lift for lifting a window pane from a lower position to an upper position comprising a mounting structure (2), a drive means (4), a cable system (8) having two cable segments (3, 5) running substantially parallel to each other when said window pane is lifted from said lower position to said upper position, several reversing rollers (10) for the cable system (8) and two actuators (12, 13) for the window pane, each affixed to a respective one of the cable segments (3, 5), at least one actuator (12, 13) being displaceably guided in a first guide (6, 7) [at] on the mounting structure (2), wherein

[characterized in that]

the two actuators (12, 13) are rigidly connected to each other by a [preferably] substantially rigid coupling (11).

B) 2. (Amended) A window [Window] lift as claimed in claim 1, [characterized in that] wherein the two actuators (12, 13) are integrally joined to each other by a crossbar (14) forming said rigid coupling (11).

✓ Claim 3, line 1, change "Window" to --A window--;

✓ Line 2, delete "in the form of".

✓ Claim 4, line 1, change "Window" to --A window--.

4. (Amended) A window [Window] lift as claimed in one of the above claims, [characterized in that] the width of at least one of the mounting structure (2) [and/or] and the separation between the cable segments (3, 5) [relative to the actuators (12, 13), or the slides,] is less than approximately 2/3 the width of the window pane[, preferably less than about one half the width of the window pane].

B) 5. (Amended) A [Window] motor-vehicle window lift [as claimed in one of the above claims, characterized in that] for lifting a window pane from a lower position to an upper position comprising a mounting structure (2), a drive means (4), a cable system (8) having two cable segments (3, 5) running substantially parallel to each other when said window pane is lifted from said lower position to said upper position, several reversing rollers (10) for the cable system (8) and two actuators (12, 13) for the window pane, each affixed to a respective one of the cable segments (3, 5), at least one actuator (12, 13) being displaceably guided in a guide (6, 7) on the

mounting structure (2), wherein the two actuators (12, 13) are connected to each other by a substantially rigid coupling (11), and wherein

[the other] a second actuator is affixed [in unguided manner] to one of the cable [segment] segments (3, 5) remote from the guide (6, 7) such that said second actuator is not guided by said guide (6, 7).

6. (Amended) A window [Window] lift as claimed in one of claims 1 through 4, [characterized in that] wherein a second guide is provided and the two actuators (12, 13)[, or slide elements, each] are displaceably guided in [one guide] said first and second guides (6, 7), respectively, at the mounting structure.

✓ Claim 7, line 1, change "Window" to --A window--, change "one of the above claims" to --claim 6--, and change "characterized in that the" to --wherein--;

✓ Line 2, change "guide" to --of said first and second guides--, and change "
preferably both guides (6, 7) are" to --is--.

✓ Claim 8, line 1, change "Window" to --A window--;

✓ Line 3, delete "as an individually handled component".

✓ Claim 9, line 1, change "Window" to --A window--, and delete "the";

✓ Line 2, delete ", i.e.";

✓ Line 3, delete "to the crossbar (14)".